



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 17. 10. 2003, Asvina 25, S.E. 1925, Issue No. 42

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.32012/8/99-AGR, the 16th October, 2003. Consequent upon the promotion of Pu Rohmingthanga Colney, SDAO Champhai to the Post of Training Associate (Agronomy & Plant Protection) vide Government of Mizoram Notification of even No. dt. 16.10.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order deployment of Pu Rohmingthanga Colney as DAO, Champhai with immediate effect and until further order.

No.A.22012/1/88-AGR, the 13th October, 2003. In partial Modification of this Department's Notification No.A.22012/1/88-AGR dt. 10.9.2003, Pu M.A.Haque, SDAE will continue to look after the Office of SDAE, Zawlnuam in addition to his duty as i/c DAE Kolasib and Pu L.Malsawma Hauhnary, SDAE, Kolasib Sub-Division will continue to look after SDAE Kolasib Sub-Division without additional financial benefit with immediate effect and until further order.

No.A.32015/4/2000-AGR, the 15th October, 2003. In the interest of public service and on the recommendation of the MPSC under their letter No. 89/A/95-110SC dt. 23.9.2003, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following officers to the post of Deputy Commissioner, Mizoram as follows:

lowing SAS-II to the grade of SAS-I in the scale of pay of Rs. 6500-200-16500/p.m. plus usual allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of their joining :—

1. Pu Kapnghilhlova
2. Pu H.Ramlana
3. Pu Zosangzuala

The Governor of Mizoram is further pleased to post the above newly promoted officers to the places mentioned against each of their names below with immediate effect and until further orders :

Sl.No.	Names of officers	Place of posting
1.	Pu Kapnghilhlova	Directorate of Agriculture.
2.	Pu H.Ramlana	Thingfal Circle under D.A.O., Lunglei.
3.	Pu Zosangzuala	D.A.O., Office, Champhai.

No.A.32012/8/99-AGR, the 16th October, 2003. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the Officers mentioned below to the post of Training Associate (Agronomy & Plant Protection) in the scale of Pay of Rs. 10000-325-15200/-pm plus other allowances as admissible from time to time with effect from the date of Joining.

1. Pu Rohmingthanga Colney
2. S.R.Paul.

R.K.Thanga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.A.23021/2/97-PW, the 15th September, 2003. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 14.6.2002 the Governor of Mizoram is pleased to issue final inter-se-seniority list of Engineering Grade V(Mech/Elect) of PW Cadre in Mechanical Wing i.e. AE/SDO (Mech/Elect) in respect of Graduate Engineer in the scale of pay of Rs. 8000-13,500/-pm appointed between 4.12.1985 to 29.11.1995 as shown below:—

1. Pu Francis Lalngaizuala
2. Pu Ch.Lalnunchama
3. Pu Lalnunzira
4. Pu Lalnunpara
5. Pu Zohmingliana

No.A.32013/2/2001-PW, the 15th September, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to order promotion of the following Engineering Grade IV(Civil) to Engineering Grade III(Civil) of PW Cadre in the Scale of pay of Rs. 4500-

150-5,700/-pm (Pre-revised) plus all other allowances as admissible from time to time in the following order with effect from the date of taking over charge:—

1. Pu R.Lalrintluanga

2. Pu Bowman

On promotion of the above officers, the Governor of Mizoram is further pleased to order transfer and posting of Engineering Grade III(Civil) under PW Cadre as shown in column 4 of the table given below with effect from the date of taking over charge and until further order:—

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu Lianchungnunga	SE(Plg & Mon), PWD in the Office of CE, PWD, Highways, Aizawl.	SE(Plg, Mon & Qtl. Control), PWD. in the office of E in- C, PWD, Aizawl.	Vice Pu Rophira promoted.
2.	Pu Bowman	Newly promoted.	SE(Plg & Mon), PWD, in the office of CE, PWD, Buildings, Aizawl,	Newly up-graded post.
3.	Pu R.Lalrintluanga	Newly promoted.	SE(Plg & Mon) PWD in the office of CE, PWD, Highways, Aizawl.	Vice Pu Lianchungnunga transferred.

Pu Bowman will continue to look after the charge of EE, PWD, Project Division-III in addition to his own duties as SE and Pu C.Dothuama, Estate Officer, PWD will take over the charge of EE, PWD, Building Division from Pu R.Lalrintluanga in addition to his own duties.

Ramhluna Khiangte,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A.22012/4/2002-HFW/Pt-IX, the 14th October, 2003. In supercession of this Department's Notification issued under even No. dt. 30.9.2003 in respect of Sl.No. 13 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is

pleased to retain the services of Dr. Enghmingliani Ralte, Specialist at Civil Hospital, Aizawl instead of posting her to Kolasib with immediate effect.

Vanhela Pachuau,
Commr./Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.F.14011/1/98-IPR, the 15th October, 2003. In pursuance of the provisions contained in Mizoram Press Representatives Accreditation Rules, 1984, the Registration of Book Act, 1967 and the working Journalists and other News paper Employees (condition of services) and Miscellaneous Provision Act, 1955, the Governor of Mizoram is pleased to grant Press Accreditation to the following journalists with immediate effect and until further orders.

Sl.No.	Names of Editor	News paper represented.
1.	Zomuanpuia	Highlander, Aizawl.
2.	T.Lalbiakdika	Zoram Tribune, Aizawl.
3.	K.Lalthlamuana	Ramnuam, Kolasib.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Department.

No. A. 22013/1/98-PAR(GSW), the 13th October, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to relax Column 12 of Annexure-I of the Mizoram Minister's Secretariat (Group 'A' posts) Recruitment Rules, 1989, and to retain Pu Lalrammawia who was promoted to Grade-III of Mizoram Ministerial Service as P.S. to Minister, Revenue, AH & Vety etc. in his own grade pay with immediate effect and until further order.

R. Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/51/95-P&AR (CSW), the 13th October, 2003. Consequent upon the release of Pu Lalremruata, MJS, Judge, Special Court under E.C. Act and Member Secretary, State Legal Service Authority from service on Voluntary Retirement with effect from 30.9.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Lalhmathuoi Khobung, MJS, President, District Forum shall look after the works of Judge, Special Court under E.C. Act and Member Secretary, State Legal Service Authority in addition to his own duties without any extra remuneration with immediate effect and until further order.

L. Tochhong,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
D.P. & A.R.

No. A. 11013/1/90-SYS, the 16th October, 2003. The Governor of Mizoram is pleased to allow one-time relaxation of Column 8 of Annexure-I of Recruitment Rules for the post of Coach Grade-I under Sports & Youth Services Department in favour of C. Lalremsanga, Archer.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 35/2003/773 dt. 14.10.2003.

K. Lalnghinglova,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

No. A. 22012/1/2003-P&AR(GSW), the 15th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Under Secretaries to the Govt. of Mizoram as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers and present place of posting	New place of posting
1.	Pi Rosangpuui, Under Secretary, Soil & Water Conservation, A.H. & Vety.	Under Secretary, A.H. & Vety, Relief & Rehabilitation.
2.	Pu Lalginawma, Under Secretary, Trade & Commerce.	Deputy Director (Admn), Transport vice Pu Saithangpuia, promoted to Deputy Secretary.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.32012/1/87-SYS, the 14th October, 2003. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to absorb Pu R. Chhawnthuama, Physical Education Officer under Education Department (being under deputation to Sports & Youth Services Department) to the Sports & Youth Services Department.

On his absorption, the Governor of Mizoram is further pleased to promote him as Deputy Director of Sports & Youth Services in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time with retrospective effect from 10.9.2003.

L. Toehhong,
Commissioner & Secretary to Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

No.A.22022/1/89-HMP/Pt, the 14th October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that the order of transfer and posting of two Junior Grade of MPS Officers viz. P. Lalzama from SDPO, Tlabung to SDPO, Serchhip and of Siamliana from SDPO, Serchhip to SDPO, Tlabung issued by Home Department vide Notification of even No. Dt. 6.10.2003 is to be kept in abeyance until further orders.

No A.40011/1/93-HM(HG), the 16th October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service of Pu Lalngailova, Centre Commander, CTI, Sesawng, Mizoram Home Guards for another period of 3(three) months with effect from 1.10.2003 to 31.12.2003.

This issues with the concurrence of DP & AR (GSW) vide ID No. GSW. 15/2003/764 dt. 13.10.2003.

K.Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.32013/8/2001-P&AR(CSW), the 15th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion of the following MCS officers to the Junior Administrative Grade of MCS in the pay scale of Rs. 12000-375-16500/-pm plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

Sl No	Name
-------	------

- | | |
|----|------------------------|
| 1. | Pu Lalthangpuia Sailo. |
| 2. | Pu B.Lalhmingthanga |
| 3. | Pu R.Lahmangaiha |

No.A.22012/4/89-PERS(B), the 14th October, 2003. In supersession of this Department Notification of even No. Dt. 6.10.2003 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pi Sangchhin Chinzah, MCS, Under Secretary, Horticulture Department as Under Secretary, DP & AR(GSW) with immediate effect and until further order.

Lawmthanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/92-PW, the 16th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Engineering Grade IV (Civil) of PW Cadre and post them to the places shown in column 4 of the table given below with effect from the date of taking over charge and until further orders.

Sl No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu Vanlalmuana	EE, PWD, Quality Control Divsn., Aizawl.	EE, PWD, Project Division-III, Aizawl.	Vacant
2.	Pu Lalthanzuala Ralte	EE(P&M) in the office of CE, PWD, Highways	EE, PWD, Quality Control Divsn. Aizawl.	Vice-Pu Vanlalmuana Transferred.
3.	Pu V.L. Nghinglova	EE(P), PWD Eastern Circle.	EE, PWD, Building Divsn., Aizawl.	Vacant.
4.	Pu R. Lahlira	EE, P&E Deptt. Serlui 'B' Project Divsn. Kolasib.	EE, PWD, Lawngtlai Divsn.	Newly created/upgraded.

Lalthuamluaia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 22012/1/2003-P&AR(CSW), the 18th September, 2003. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to allocate Art & Culture and Sericulture Departments to Pu K. Riachho, MCS, Secretary, Relief & Rehabilitation Department in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 35018/1/98-IPR, the 14th October, 2003. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 7.4.2003, the Governor of Mizoram is pleased to extend the tenure of deputation period of Pu Jim K. Chozah, Deputy Director, Information & Public Relations as Director, Information & Public Relations under North Eastern Council Secretariat for a further period of 3(three) months with effect from 1.1.2004 to 31.3.2004.

Zapari,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments**

NOTIFICATION

No.D.2011/1/2003-FST, the 13th August, 2003. In supersession of this Department's Notification of even No. dated 26.8.1994, the Governor of Mizoram is pleased to re-fix entitlement and scale of uniforms for various categories of Staff under Environment & Forests Department as shown in Annexure with immediate effect and until further orders.

G.P.Shukla,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Deptt.

RULES FOR THE ENTITLEMENT AND THE SCALE OF UNIFORMS FIXED UNDER ENVIRONMENT & FORESTS DEPARTMENT: GOVT. OF MIZORAM.

1. FOR FOREST RANGERS :

- | | |
|---|---------------------|
| (1) Khaki Terr Cotton Suit (Half Sleeve) | — 2 pairs in 1 year |
| (2) Peak Cap Khaki with monogram | — 1 in 4 years |
| (3) Shoulder Star (Silver plated 5 pointed) | — 6 nos. in 5 years |
| (4) Leather Belt with monogram | — 1 in 5 years |
| (5) Nylon socks | — 1 in 1 year |
| (6) Shoulder badges with plastic name plate | — 1 in 5 years |
| (7) Cotton stitch monogram with Forest insignia | — 1 in 3 years |
| (8) Brown Leather Shoe | — 1 in 2 years |
| (9) Whistle Cord | — 1 in 3 years |
| (10) Terr Cotton Neck Tie | — 1 in 5 years |
| (11) Shoulder Badge (E&F) | — 1 in 5 years |

2. DEPUTY RANGER/FORESTER :

- | | |
|--|--|
| (1) Khaki Terri Cotton Suit (Full Sleeve) | — 2 pairs in 1 year |
| (2) Shoulder Badge with plastic name plate | — 1 in 5 years |
| (3) Shoulder Star (5 pointed) | — 4 Nos. for Dy/R & 2 Nos. for Forester in 5 years |
| (4) Leather Belt with monogram | — 1 in 5 years |
| (5) Nylon Socks | — 1 in 1 year |
| (6) Brown Leather Shoe | — 1 in 2 years |
| (7) Whistle Cord | — 1 in 3 years |
| (8) Barret Cap | — 1 in 3 years |
| (9) Khaki Jacket 2 layer for Forester | — 1 in 5 years |
| (10) Cotton Stitch monogram with Forest insignia | — 1 in 3 years |
| (11) Shoulder Badge (E&F) | — 1 in 5 years |

3. FOREST GUARD/CONSTABLE/HEAD CONSTABLE/ANIMAL FEEDER/
GAME TRACKER/CHAINMAN/PLANTATION MALI/BOATMAN/PER-
MANENT LABOUR/CAMP FOLLOWER/FIRE WATCHER :

- | | |
|---|----------------|
| (1) Khaki Terri Cotton Suit (Full Sleeve) | — 2 in 1 year |
| (2) Shoulder badge with plastic monogram | — 1 in 5 years |
| (3) Leather Belt with monogram | — 1 in 5 years |
| (4) Cotton stitch monogram with Forest insignia | — 1 in 3 years |
| (5) Nylon sooks | — 1 in 1 year |
| (6) Hunter Boot | — 1 in 1 year |
| (7) Whistle Cord | — 1 in 3 years |
| (8) Barret Cap with monoram | — 1 in 3 years |
| (9) Khaki Jacket 2 layer | — 1 in 5 years |
| (10) Brown Leather Shoe | — 1 in 2 years |
| (11) Shoulder Badge (E&F) | — 1 in 5 years |
| (12) Dao | — 1 in 2 years |
| (13) Shoulder Flap Ribbon for Head Constable | — 1 in 5 years |

4. FOR TRAINEES

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| (1) White Cotton Drill Shirt | — 2 Nos. for the trg. period |
| (2) White Cotton Banyan | — 2 Nos. for the trg. period |
| (3) White Canvas Shoe | — 2 pairs for trg. period |
| (4) White Nylon Socks | — 2 pairs for trg. period |
| (5) White Short Pant | — 1 No. for the trg. period |

5. DRIVERS/HANDYMAN :

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) Khaki Terri Cotton Shirt & Pant | — 2 pairs in the 1st yr. of service and 1 pair every year thereafter |
|-------------------------------------|--|

- | | |
|---|---------------------|
| (2) Leather Belt (Brown colour) with monogram | — 1 in 3 years |
| (3) Leather Shoe (Black) | — 1 pair in 1 year. |

6. COOK :

- | | |
|-------------------------------------|---|
| (1) Khaki Terri Cotton Shirt & Pant | — 2 pairs in the 1st yr. of service and 1 pair annually in subsequent years |
| (2) Khaki Berret Cap | — 1 in years |
| (3) Canvas Shoe | — 1 pair in 1 year. |

No. G. 17012/1/2003-F. Est/9, the 17th October, 2003. In partial modification of Finance Department's Notification No. G-17012/5/93-F.EST/59 dt. 21.10.98 and subsequent orders and in exercise of the power conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Power Rules read with Government of India, Ministries of Home Affairs No. 11011/38/86-FIN/11 dated 6.9.80, the Governor of Mizoram is pleased to delegate financial power to the Project Director SPIU and a committee constituted under the Technician Education-III projects as follows:-

- I. The SPIU Head is empowered to make part or full payment for procurement (Purchase) of Goods (single order/bill), consultancy fee including perks (single consultancy contract) and Maintenance of Single bill) upto Rs. 2.00 lakhs.
- II. For cases from Rs 2 lac to Rs 5 lac (single order/bill/consultancy contract) a committee headed by SPIU Head with Activity in charge, In-charge Finance as a members within SPIU, Mizoram, is empowered to make part or full payment.
- III. For cases beyond Rs 5 lac upto Rs 45 lac, the power rests with the State Level Empowered Committee.

The SPIU Head is delegated with financial powers to make part or full payment on all above mentioned categories on the basis of decisions taken in (I) to (III) above.

This will be effective until further orders. This special delegation will be co-terminus with the funding for this Technician Education-III Project.

C. Thanchhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 32014/1/88-HMP/PT. II, the 14th October, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that the Notification issued by Home Department vide even number dt. 6.10.2003 thereby

promoting 8(eight) Inspector of Police (UB) to Junior Grade of MPS is kept in abeyance with immediate effect.

C. Ropianga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. G. 17012/1/93-F. Est. the 15th September, 2003. In partial modification of this Department's Notification under No. G. 17012/5/93-F. Est/59 dt. 21.10.-93 and in exercise of the power conferred under Rule 14 of the DFP Rules, 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/38/-80-FIN/11 dated 6.9.80, the Governor of Mizoram is pleased to declare District Local Administration officer Champhai/Kolasib/Serchhip/Mamit as Head of Office under Schedule III of DFP Rules for exercising financial power enumerated therein and the financial powers vested to C.O, Champhai/Kolasib as Head of Office under Schedule III of DFP Rules stands deleted.

This will be effective until further order.

Lalzirmawia Chhangte,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

No. B. 14017/84/02-LAD/VC, the 16th October, 2003. Sihphir Vengthar Village Council executive body insiam thatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7-na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	— Pu Lalthardenga
Vice President	— Pu Lalthantluanga
Treasurer	— Pi Lalengmawii

Lalthuamlia,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram.